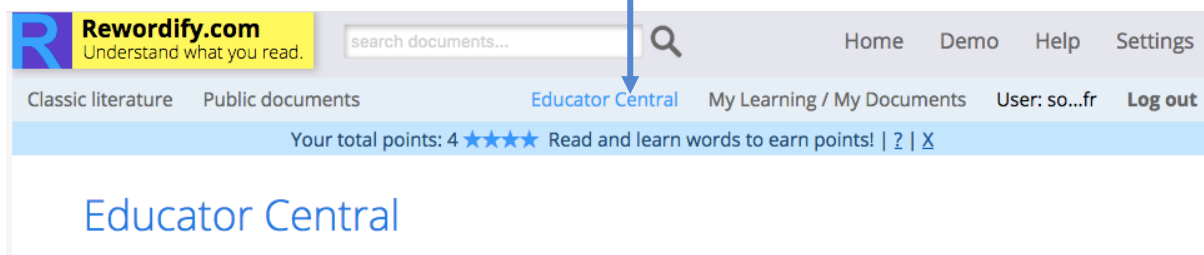


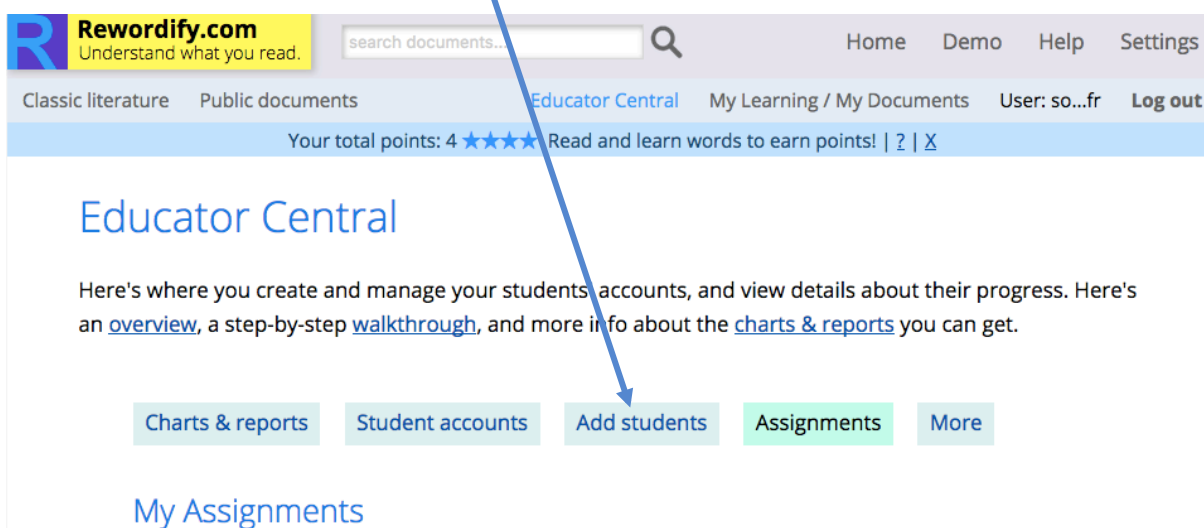
TUTORIEL REWORDIFY ou comment faire de la différenciation pédagogique en CE

Site : <https://rewordify.com/>

1. Commencer par ajouter des élèves (vous pouvez copier-coller une liste). Pour ce faire, allez dans votre espace « Educator central »



Cliquez sur l'icône “add students”



Voici ce que vous voyez.

Step 1: Enter or select a class

Ajoutez le nom de la classe.

You can select an existing class for these new students, or you can optionally type a new class name.

Select an existing class:

Or, type a new class name:

Step 2: Enter student information

Ajoutez le nom des élèves. (suivez les instructions, le mot de passe peut être le même pour toute la classe.) Vous pouvez le faire à partir d'une liste.

You can type or import your students' information. To type the information, type in the gray grid below. Click + *add entry row* to type in multiple students. To import student information into the gray grid from a spreadsheet, [click here](#).

X	New Student Username	Student Name	Password
	Used for logging in. No spaces. Must be unique on Rewordify.com. Examples: smi334025 or smi3543@d204.il.org	Last name, first initial? Example: Smith, Mel	Leave alone or change
X	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="149350"/>

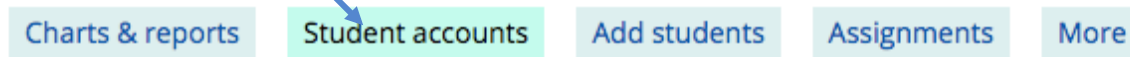
[+ add entry row](#)

Quand votre classe est complète, cliquez sur:

Add new students

en bas de page.

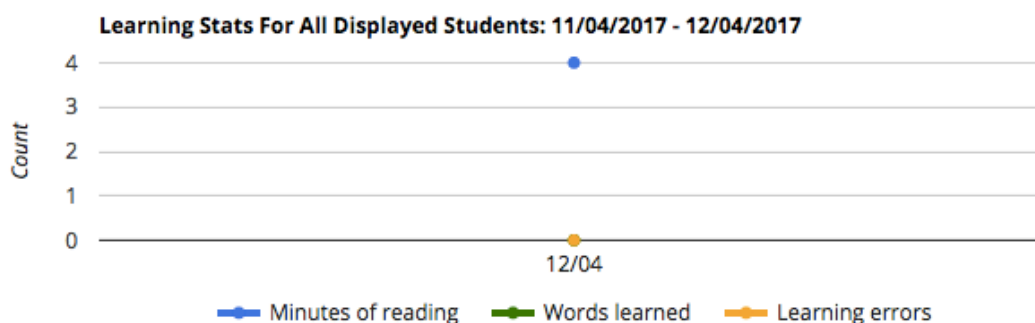
2. Accédez à votre classe pour lui assigner une lecture. Dans “Educator central”, cliquez sur “students accounts”:



Vous voyez la classe que vous avez enregistrée, ici le tableau est vide car la classe vient d’être créée, mais quand les élèves auront fait leur travail, ce sera votre tableau de bord.

Your students' accounts

Click a name to view details, change passwords, etc. Sort by clicking on the headings. Filter the list with the box under *Class*. All data is for 11/04/2017 to 12/04/2017. (Change date range [here](#).)



Total students: **17** (of 17 total). Total reading minutes: **4**. Total words learned: **0**. | [Refresh table](#)

Student Name	Class <small>Filter:</small>	Last Login	Minutes Reading	Words Learned
alice szaroz	1°L	never	0	0
aurore francome	1°L	never	0	0
baptiste gouzi	1°L	never	0	0
chiara ferron	1°L	never	0	0
claire loisel	1°L	never	0	0
de paw cassandre	1°L	never	0	0
de paw emma	1°L	never	0	0
hestree babakadio	1°L	never	0	0
lea bonischot	1°L	never	0	0
leslie genet	1°L	never	0	0
loic simon	1°L	never	0	0
lucie le gall	1°L	never	0	0
manon le beuze	1°L	never	0	0
marie gouiu	1°L	never	0	0

3. Assigner une lecture ou une liste de lecture à votre classe.
Cliquez sur “assignments”



Puis sur: “+ add an assignment”

Educator Central

Here's where you create and manage your students' accounts, and view details about their progress. Here's an [overview](#), a step-by-step [walkthrough](#), and more info about the [charts & reports](#) you can get.



My Assignments

If you see an assignment with a title of "Link Only Document," [click here](#).

Here are all your assignments. [Get help on this page](#).

[+ add an assignment](#)

(si vous souhaitez ajouter votre texte et qu'il n'est pas disponible dans la bibliothèque, cliquez sur “my documents” et suivez les instructions.)

Rewordify.com
Understand what you read.

search documents...

Home Demo Help Settings

Classic literature Public documents Educator Central **My Learning / My Documents** User: so...fr Log out

Your total points: 4 ★★★★★ Read and learn words to earn points! | ? | X

My Learning / My Documents

Here's where you learn words, see what you've learned, manage the documents and books you've created, and control your account. Click the **R** at the top left to go to the home page. [Read more about this page](#).

My Learning History **Documents** Books Account control

This is a listing of every text block that you've shared as a document. **To edit any document, click the blue link.** To delete documents, use the checkboxes. [How to create & share documents](#).

<input type="checkbox"/>	Type	Document title	Content (click to edit)	In book:
<input type="checkbox"/>	(No data.)			

La page “add an assignment” vous ouvre la bibliothèque du site dans une nouvelle fenêtre.

Lisez bien la première fenêtre qui vous explique la marche à suivre, (en gros, trouvez l'extrait, ouvrez-le et copiez-en l'url, vous fermerez ensuite cet onglet de recherche, reviendrez sur la page “assignment” et collerez l'url dans la case verte ouverte à cet effet)

Fenêtre à lire, puis à fermer pour accéder à la bibliothèque:

To add an assignment, search or browse for a document and click on it so it's ready to read. If you're at a table of contents, be sure to click on a chapter.

When the correct document is displayed in Rewordify.com ready to read, "copy" the URL in your browser's address bar. Then, close this window and "paste" the URL into the green *Add assignment* box, which is now open and waiting in the other browser window.

To cancel, just close this window.

Tip: Select Classic Literature documents or public documents *you* have posted. Public documents that others have posted could disappear at any time.

OK

La bibliothèque s'ouvre, vous pouvez chercher par titre ou par auteur.

Browse classic literature

[Browse by title](#) [Browse by author](#)

Browse by title:

2 A B C D E F G H I J K L M N O P R S T U V W Y

[Adventures of Huckleberry Finn](#) / by [Twain, Mark](#)

[Adventures of Pinocchio, The](#) / by [Collodi, Carlo](#)

[Adventures of Sherlock Holmes, The](#) / by [Conan Doyle, Arthur](#)

[Adventures of Tom Sawyer, The](#) / by [Twain, Mark](#)

Par exemple, en cherchant Jane Austen, voilà ce qui s'ouvre:

Browse classic literature

[Browse by title](#) [Browse by author](#)

Works by author:

[Austen, Jane](#)

[Emma](#) (Book)

Emma. Published in 1815.

[Mansfield Park](#) (Book)

Mansfield Park, by Jane Austen. Published 1814.

[Northanger Abbey](#) (Book)

Northanger Abbey, by Jane Austen. Published 1817.

[Persuasion](#) (Book)

Persuasion, by Jane Austen. Published 1817.

[Pride and Prejudice](#) (Book)

Pride and Prejudice, by Jane Austen. Published 1813.

[Sense and Sensibility](#) (Book)

Sense and Sensibility. Published 1811.

En cliquant sur l'oeuvre de votre choix, vous affichez la liste des chapitres, cliquez sur le chapitre désiré et il s'affiche. Pour assigner la lecture de ce chapitre à vos élèves il vous suffit de copier le lien dans la barre de recherche et de fermer la page de la bibliothèque.

Lorsque vous fermez la page de la bibliothèque, vous retrouvez la page du site Rewordify sur l'onglet "assignment"

Educator Central

Here's where you create and manage your students' accounts, and view details about their progress. Here's an [overview](#), a step-by-step [walkthrough](#), and more info about the [charts & reports](#) you can get.

[Charts & reports](#)[Student accounts](#)[Add students](#)[Assignments](#)[More](#)

My Assignments

If you see an assignment with a title of "Link Only Document," [click here](#).

Here are all your assignments. [Get help on this page](#).

[+ add an assignment](#)

Paste a Rewordify.com document's URL into this box to add it as an assignment:

Add URL as assignment

[Cancel](#)

Assignments:

Part 1. Chapter 1. The Old Sea-dog At The Admiral Benbow (in Treasure Island)

Click to assign/unassign to classes:

Click on an assignment (in the list on the left) to see which classes it's assigned to.

Copiez alors le lien vers le chapitre que vous voulez assigner à vos élèves dans la barre verte et cliquez sur "add URL as assignment".
Il va apparaître en dessous, vous n'aurez plus qu'à cliquer dessus pour l'assigner à une classe qui va apparaître en face du titre.

Paste a Rewordify.com document's URL into this box to add it as an assignment:

Add URL as assignment

[Cancel](#)

Assignments:

Part 1. Chapter 1. The Old Sea-dog At The Admiral Benbow (in Treasure Island)

Click to assign/unassign to classes:

✓ 1°L

De son côté, avec les codes que vous aurez créés pour vos élèves (par défaut, j'ai choisi le prénom de l'élève collé au nom de l'établissement et le même mot de passe pour tout le monde) l'élève va voir le ou les texte(s) que vous aurez sélectionné, et il aura accès au module explicatif du texte, au module de simplification et aux exercices de memorisation du lexique.

J'ai créé un compte anonyme afin de vous montrer ce que voit l'élève. Voici sa page d'accueil.

My Learning / My Assignments

Here's where you learn words, see what you've learned, view your assignments, and control your account.
Click the **R** at the top left to go to the home page.

[My Learning](#) [History](#) [My Assignments](#) [Account control](#)

My progress charts

Select a chart and date range, and click [Show chart](#). [Learn more about charts](#).

Chart: Reading time per day

Last 7 days Last 30 days Month to date Year to date

Start date: End date:

[Show chart](#)

Words I've learned: ?

No words learned...yet :-)

You can learn lots of new words with Rewordify.com! [Here's how](#).

En cliquant sur “assignment” il accède au chapitre que vous lui avez sélectionné.

[My Learning](#) [History](#) [My Assignments](#) [Account control](#)

My Assignments

Here are all the assignments that your teacher has posted. Click on a title to read it.

[Part 1. Chapter 1. The Old Sea-dog At The Admiral Benbow \(in Treasure Island\)](#)

Il voit alors la version originale du texte et peut cliquer sur n'importe quel mot pour en voir une définition simple.

Part 1. Chapter 1. The Old Sea-dog At The Admiral Benbow

by

Robert Louis Ste

Part 1. Chapter 1. The Old Sea

(Part of the book [Treasure Isla](#)

SQUIRE TRELAWNEY, Dr. Lives

the whole **details** about Treas

the bearings of the island, and

pen in the year of grace 17__ a

officer Benbow inn and the brown old **seaman** with the **sword** cut first took up his

and sleep under our roof.

seaman

Noun:

- (seaman; tar; Jack-tar; Jack; old salt; seafarer; gob; sea dog) a man who serves as a sailor
- (Elizabeth Seaman; Elizabeth Cochrane Seaman; Nellie Bly) muckraking United States journalist who exposed bad conditions in mental institutions (1867-1922)

Click on any word above to see its definition, too!

X

me to write down

nothing back but



ted, I take up my

high-ranking navy

(place to stay

Les mots surlignés en jaunes ont été sélectionnés par le logiciel comme étant des mots compliqués. Si l'on clique dessus, voilà ce que l'on voit.

SQUIRE TRELAWNEY, Dr. Livesey, and the rest of these gentlemen having ask the whole **details** about Treasure Island, from the beginning to the end, keep the bearings of the island, and that only because there is still treasure not yet **pen** in the year of grace 17__ and go back to the time when my father kept the **High-ranking navy officer** Benbow inn and the brown old seaman with the **sword** cut first took up his **(place to stay and sleep)** under our roof.

 **Admiral** 

High-ranking navy officer

+ learn this word later

On obtient un synonyme et sa prononciation et on peut cliquer sur “learn this later” pour le mettre dans la liste de mots à apprendre. Des exercices seront générés automatiquement.

En bas de la page, sous le chapitre, l'élève a accès à la case jaune de simplification. Le texte s'y trouve déjà, s'il veut, il peut le simplifier en cliquant sur “rewordify text”.

Enter English text or a web page to simplify:

`<p>SQUIRE TRELAWNEY, Dr. Livesey, and the rest of these gentlemen having asked me to write down the whole particulars about Treasure Island, from the beginning to the end, keeping nothing back but the bearings of the island, and that only because there is still treasure not yet lifted, I take up my pen in the year of grace 17__ and go back to the time when my father kept the Admiral Benbow inn and the brown old seaman with the sabre cut first took up his lodging under our roof.</p><p>I remember him as if it were yesterday, as he came plodding to the inn door, his sea-chest following behind him in a hand-barrow—a tall, strong, heavy, nut-brown man, his tarry pigtail falling over the shoulder of his soiled blue coat, his hands ragged and scarred, with black, broken nails, and the sabre cut across one cheek, a dirty, livid white. I remember him looking round the cover and whistling to himself as he did so, and then breaking out in that old sea-song that he sang so often afterwards:</p><p><blockquote>
 "Fifteen men on the dead man's chest—
 Yo-ho-ho, and a bottle of rum!"
</blockquote></p><p>in the high, old tottering voice that seemed to have been tuned and broken`

Rewordify text

C'est un bon moyen pour entraîner les élèves à la compréhension écrite en leur montrant qu'ils n'ont pas besoin de traduire le texte, ce qui reste un réflexe largement répandu.

Dans les paramètres, l'élève peut choisir le niveau de difficulté de la reformulation qui va de 0 à 5.

Une fois la lecture faite, il peut travailler le lexique. La barre d'accès à cette fonctionnalité se trouve en haut de la page.

There are 85 hard words. How many do you want to learn?

3

7

10

Hand-pick words

Reading time: 5 minutes and 23 seconds. | Total points: 9 ★★★★★ | 2 | X

Il peut sélectionner 3/ 7 ou 10 mots à apprendre parmi les mots préselectionnés ou choisir les 10 lui-même via la case “hand-pick words”. Le site génère automatiquement une série de flashcards, quiz et dictées. S'affichent aussi le temps de lecture et les points obtenus.

S. Boudjenane, décembre 2017